



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 116023HB515XX1 · 2021-06

LED-Korken | LED cork | Bouchon à LED

Zátka s LED | Korek LED

Zátka s LED | LED-es dugó | LED mantar

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

• Der Artikel ist nur zur Dekoration im privaten Haushalt und nicht als Beleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch vorgesehen und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unerschbar auf. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to someone else, remember to also include these instructions.

• The product is only suitable for decoration in private homes and not for lighting rooms. The product is designed to be used indoors. The product is intended for private use and is not suitable for commercial purposes.

• Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

• Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep both new and old batteries as well as the product out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans le présent mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

• Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration pour l'usage domestique et n'est pas adapté comme source d'éclairage. L'article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. L'article est destiné à une utilisation privée et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

• Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

• En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une pile est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Gardez donc l'article et les piles neuves ou usagées hors de portée des enfants. Si vous suspectez que votre enfant ait pu avaler une pile ou l'introduire dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

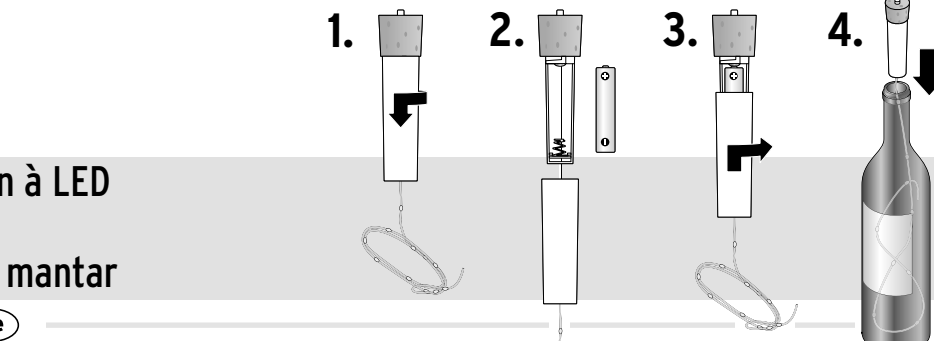
Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovávejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

• Výrobek je vhodný pouze k dekoraci v soukromých domácnostech a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorech. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

• Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

• Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Výrobek obsahuje knoflíkové baterie. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a k smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud už přihrádka na baterie správně nedovírá, výrobek přestaňte používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo



• Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

• Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme (Heizung, direktes Sonnenlicht). Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.

• Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

• Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf die richtige Polarität (+/-).

• Schalten Sie den Artikel nicht in der Verpackung ein.

• Schützen Sie den Artikel vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

• Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

• Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht gewechselt werden.

• Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited.

• Protect batteries from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the battery from the product when it is flat or if you do not intend to use the product for a longer period of time. This prevents damage that may be caused by leakage.

• If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.

• Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the battery.

• Do not switch the product on when it is in the packaging.

• Protect the product from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.

• Do not use any harsh chemicals, or aggressive or abrasive products for cleaning.

• The built-in LEDs cannot and must not be replaced.

• Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles.

• Protégez les piles de toute chaleur excessive (chauffage, exposition directe au soleil). Enlevez la pile de l'article lorsqu'elle est usée ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous éviterez ainsi les détériorations pouvant résulter d'une pile qui a coulé.

• Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les zones concernées et consultez un médecin dans les plus brefs délais.

• Mettez la pile en place en respectant la bonne polarité (+/-).

• N'allumez pas l'article dans son emballage.

• Protégez l'article de la poussière, de l'humidité, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

• Les LED sont montées de façon définitive dans l'article et ne peuvent ni ne doivent être remplacées.

že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

• Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat.

• Baterie chraňte před nadměrným teplem. Baterie z výrobku vyjměte, pokud jsou vybité nebo pokud nebudete výrobek delší dobu používat. Zabráňte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.

• Pokud by jednou některá baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

• Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

• Výrobek nezapínejte, pokud je ještě v obalu.

• Chraňte výrobek před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.

• K čištění nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

• Vestavěné LED není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.

Batterie einlegen/wechseln

1. Drehen Sie das Gehäuse mit der Microlichterkette eine Vierteldrehung im Uhrzeigersinn und ziehen Sie das Kornelement mit dem Batteriefach nach oben heraus.

2. Legen Sie die Batterie wie auf dem Batteriefachboden abgebildet ein. Beachten Sie die richtige Polarität (+/-).

3. Schieben Sie das Gehäuse wieder auf das Batteriefach und drehen Sie es eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn fest.

4. Dekorieren Sie das Innere einer leeren sauberen Flasche mit der Microlichterkette und setzen Sie den Korken in den Flaschenhals.

Gebrauch

▷ Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter oben am Korken, um die Microlichterkette per Timerfunktion für 6 Stunden einzuschalten. Anschließend schaltet sich die Microlichterkette automatisch aus und nach 18 Stunden erneut für 6 Stunden ein usw.

▷ Um die Microlichterkette dauerhaft auszuschalten, drücken Sie erneut den Ein-/Aus-Schalter oben am Korken.

en

Inserting / replacing the battery

1. Turn the casing to which the micro fairy lights are attached a quarter turn clockwise and pull the cork with battery compartment up and out.

2. Insert the battery as illustrated on the battery compartment base, ensuring correct polarity (+/-).

3. Slide the casing back onto the battery compartment and turn the casing a quarter turn anticlockwise to tighten it.

4. Decoratively arrange the micro fairy lights inside a clean, empty bottle, then insert the cork into the bottle's neck.

Use

▷ Press the On/Off switch on top of the cork to switch on the micro fairy lights for 6 hours using the timer function. The fairy lights will then automatically switch off, and then back on after 18 hours for 6 hours, and so on.

▷ To switch the micro fairy lights off, press the On/Off switch on top of the cork once again.

fr

Mettre en place / remplacer la pile

1. Tournez le boîtier avec la guirlande lumineuse micro LED d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre et dégagez vers le haut l'élément en liège avec le compartiment à pile.

2. Placez la pile comme indiqué au fond du compartiment à pile en respectant la bonne polarité (+/-).

3. Faites glisser de nouveau le boîtier sur le compartiment à pile et tournez-le d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le refermer.

4. Insérez la guirlande lumineuse micro LED dans une bouteille vide et propre et placez le bouchon dans le goulot de la bouteille.

Utilisation

▷ Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt en haut du bouchon pour allumer la guirlande lumineuse micro LED avec la fonction minuterie pour 6 heures. La guirlande lumineuse micro LED s'éteint ensuite automatiquement pour une durée de 18 heures, se rallume pour une durée de 6 heures, et ainsi de suite.

▷ Pour éteindre la guirlande lumineuse micro LED en permanence, appuyez de nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt en haut du bouchon.

cs

Vložení / výměna baterií

1. Otočte pouzdro s mikro světelným řetězem o čtvrt otáčky ve směru hodinových ručiček a vytáhněte korkový prvek s přihrádkou na baterie směrem nahoru.

2. Vložte do přihrádky baterie a dbejte přitom na správnou polaritu (+/-).

3. Nasuňte pouzdro na přihrádku na baterie a otočte jím o čtvrt otáčky proti směru hodinových ručiček.

4. Ozdobte tímto mikro světelným řetězem vnitřek prázdné, čisté láhve a uzavřete hrdlo láhve korkovým špuntem.

Použití

▷ Stiskněte tlačítko na korku, abyste zapnuli funkci časovače a řetěz svítí 6 hodin. Poté se světelný řetěz automaticky vypne a po 18 hodinách se sám znovu zapne atd.

▷ Pokud chcete světelný řetěz vypnout natrvalo, stiskněte tlačítko nahoře na korku ještě jednou.

de Produktinformation
en Product information
fr Fiche produit
cs Informace o výrobku

pl Informacja o produkcie
sk Informácia o výrobku
hu Terméksismertető
tr Ürün bilgisi

Technische Daten

Modell: 617 764

Batterie: 1x LR03 (AAA)/1,5V

Leuchtmittel: LEDs (nicht austauschbar)

Leuchtdauer: ca. 60 Stunden

Entsorgen



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sowie **Batterien und Akkus** dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und leere Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben. Elektrogeräte, Batterien und Akkus enthalten sowohl wertvolle Ressourcen als auch gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit schaden. Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Technical specifications

Model: 617 764

Battery: 1x LR03 (AAA)/1.5V

Bulb: LEDs (non-replaceable)

Light duration: approx. 60 hours

Disposal



Devices marked with this symbol and **standard and rechargeable batteries** must not be disposed of along with normal household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste and to dispose of all flat standard and rechargeable batteries at a local authority collection point or return them to a battery retailer. Electronic devices, rechargeable and standard batteries contain both useful materials and hazardous substances, and if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment.

Caractéristiques techniques

Modèle: 617 764

Pile: 1x LR03 (AAA)/1,5V

Agent lumineux: LED (non remplaçables)

Durée d'éclairage: env. 60 h

Élimination



Les **appareils** signalés par ce symbole, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries usagées**, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères, et de remettre les piles, ordinaires ou rechargeables, ou les batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Les appareils électriques, les piles et les batteries contiennent des matières premières valorisables, mais aussi des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects.

Technické parametry

Model: 617 764

Baterie: 1x LR03 (AAA)/1,5V

Osvětlovací

prostředky: LED (nelze vyměnit)

Doba svícení: cca 60 hodin

Likvidace



Přístroje označené tímto symbolem a také vybité **baterie a akumulátory** se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu a vybité baterie/akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Elektrická zařízení, baterie a akumulátory obsahují jak hodnotné suroviny, tak i nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí.

Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl
www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr



Artikelnummer | Product number | Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası :
617 764

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

• Produkt jest przeznaczony do celów dekoracyjnych w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach. Produkt zaprojektowano do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

• Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu jedynie 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych i do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

• Baterii nie wolno ładować, rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

• Baterie należy chronić przed nadmiernym ciepłem (grzejniki, bezpośrednie działanie promieni słonecznych). Należy wyjąć baterie z produktu, gdy są zużyte lub gdy produkt nie będzie przez dłuższy czas używany. Dzięki temu można uniknąć szkód, które mogą powstać wskutek wycieku elektrolitu.

• W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

• Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

• Nie włączać produktu znajdującego się w opakowaniu.

• Produkt należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.

• Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

• Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniam alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

• Výrobok slúži na dekoračné účely v súkromnej domácnosti a nie je vhodný na osvetlenie. Výrobok je navrhnutý na použitie v interiéroch. Výrobok je určený na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

• Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenia!

• Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Pri prehltnutí batérie môže v priebehu 2 hodín dôjsť k vážnemu vnútornému poleptaniu a usmrteniu. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajte mimo dosahu detí. Pri podozrení na prehltnutie batérie alebo na iný spôsob jej prieniku do tela okamžite privolajte lekársku pomoc.

• Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

• Chráňte batérie pred nadmerným teplom (kúrenie, priame slnečné svetlo). Vyberte batériu z výrobku, keď je vybitá, alebo keď výrobok dlhšie nepoužívate. Zabráňte tak škodám, ktoré môžu nastať pri vytečení.

• Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

• Pri vkladaní batérie dbajte na správnu polaritu (+/-).

• Výrobok nezapínajte, ak je ešte v obalovom materiáli.

• Chráňte výrobok pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.

• Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

• Zabudované LED diódy sa nedajú, a ani sa nesmú vymieňať.

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

• A termék csak magánháztartások dekorálására szolgál, helyiségek megvilágítására nem alkalmas. A termék beltéri használatra alkalmas. A terméket magánjellegű felhasználásra tervezték, üzleti célokra nem használható.

• Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

• Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. A termékben gombelemek találhatóak. Egy gombelem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került azonnal forduljon orvoshoz.

• Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.

• Óvja az elemeket a túlzott hőttől (fűtőtest, közvetlen napfény). Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok elhasználódtak, vagy ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Így elkerülhetők az elemből kifolyt sav okozta károk.

• Ha az elemből kifolyna a sav, kerülje, hogy a bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

• Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polarításra (+/-).

• Ne kapcsolja be a terméket a csomagolásában.

• Óvja a terméket portól, nedvességtől, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékletektől.

• A tisztításhoz ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

• A beszerelt LED-ek nem cserélhetők, illetve cseréjük tilos.

• Piller şarj edilmemeli, bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır.

• Pilleri aşırı ısıdan koruyun (kalorifer, doğrudan güneş ışını). Pilleri, enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacasanız ürününden çıkarın. Böylece pillerin akarak cihaza zarar vermesini önlemiş olursunuz.

• Eğer ürünün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve mukoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.

• Pilleri yerleştirirken kutupların doğru yerleşmesine (+/-) dikkat edin.

• Ürünü ambalaj içerisindeyken çalıştırmayın.

• Ürünü tozdan, nemden, doğrudan güneş ışınlarından ve aşırı sıcaklardan koruyun.

• Temizleme için sert kimyasallar, tahriş edici ya da aşındırıcı temizlik maddelerini kullanmayın.

• Entegre edilmiş LED'ler değiştirilemez ve değiştirilme-melidir.

pl

Wkładanie/wymiana baterii

1. Obrócić obudowę z drucikiem świetlnym micro o 1/4 obrotu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a następnie wyjąć korkowy element z komory baterii do góry.

2. Włożyć baterię zgodnie z rysunkiem na dnie komory baterii. Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów (+/-).

3. Wsunąć obudowę z powrotem na komorę baterii i obrócić ją o 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

4. Umieścić drucik świetlny micro we wnętrzu pustej, czystej butelki, a następnie włożyć korek w szyjkę butelki.

Obstuga

▷ Nacisnąć włącznik/wyłącznik w górnej części korka, aby poprzez funkcję wyłącznika czasowego włączyć drucik świetlny micro na 6 godzin. Następnie drucik świetlny automatycznie się wyłączy, a po 18 godzinach ponownie włączy na 6 godzin itd.

▷ Aby trwale wyłączyć drucik świetlny mikro, ponownie nacisnąć włącznik/wyłącznik w górnej części korka.

sk

Vloženie/výmena batérie

1. Teleso so svetelnou mikroreťazou otočte o štvrt' otáčky v smere hodinových ručičiek a zátku s priehradkou na batériu vyberte smerom nahor.

2. Vložte batériu tak, ako je zobrazené na dne priehradky na batériu. Dbajte pritom na správnu polaritu (+/-).

3. Teleso znovu zasuňte na priehradku na batériu a otočte o štvrt' otáčky proti smeru hodinových ručičiek.

4. Svetelnú mikroreťaz dekoračne umiestnite do prázdnej, čistej fľaše a zátku zatlačte do jej hrdla.

Používanie

▷ Slačte spínač zap./vyp. hore na zátke, aby sa svetelná mikroreťaz zapla s funkciou časovača na 6 hodín. Následne sa svetelná mikroreťaz na 18 hodín automa-ticky vypne, potom znovu na 6 hodín zapne atď.

▷ Na trvalé zapnutie svetelnej mikroreťaze stlačte znovu spínač zap./vyp. hore na zátke.

hu

Elemek behelyezése / cseréje

1. Forgassa el a mikro-égősor borítását egy negyed fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba, és felfelé húzza ki a dugó részt az elemtartóval együtt.

2. Az elemtartó alján ábrázolt módon helyezze be az elemet, közben ügyeljen a helyes polarításra (+/-).

3. Tolja vissza a borítást az elemtartóra, és forgassa el egy negyed fordulattal az óramutató járásával ellentétes irányba.

4. Dekorálja a mikro-égősorral egy tiszta palack belsejét, majd dugja be a dugót a palack nyakába.

Használat

▷ A mikro-égősor bekapcsolásához 6 órára az időzőtő funkcióval, nyomja meg a dugó tetején található be-/kikapcsoló gombot. Ezt követően az égősor automatikusan kikapcsol, majd 18 óra múlva ismét bekapcsol 6 órára stb.

▷ A mikro-égősor tartós kikapcsolásához nyomja meg újra a be-/kikapcsoló gombot a dugó tetején

Dane techniczne

Model: 617 764

Bateria: 1x LR03 (AAA) / 1,5 V

Źródło światła: diody LED (bez możliwości wymiany)

Czas świecenia: ok. 60 godzin

Usuwanie odpadów



Urządzenia oznaczone tym symbolem, jak i zużyte **baterie i akumulatory** nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych, a zużyte baterie i akumulatory przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki, wzgl. oddać w sklepie handlującym bateriami. Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

Technické údaje

Model: 617 764

Batéria: 1x LR03 (AAA)/1,5 V

Zdroj svetla: LED (nevymeniteľné)

Doba svietenia: cca 60 hodín

Likvidácia



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, ako ani vybité batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje mimo domového odpadu a odovzdať vybité batérie/akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie.

Műszaki adatok

Modell: 617 764

Elem: 1 db LR03 (AAA)/1,5V

Izzó: LED (nem cserélhető)

Világítási időtartam: kb. 60 óra

Hulladékkezelés



Ezzel a jellel ellátott **készülékek**, valamint az **elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Őnt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa, és hogy az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le. Az elektromos készülékek, elemek és akkumulátorok értékes nyersanyagokat, valamint veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget.

Teknik bilgiler

Model: 617 764

Piller: 1x LR03 (AAA)/1,5V

Ampul: LED'ler (değiştirilemez)

Aydınlatma süresi: yakl. 60 saat

İmha etme



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar** ve **boş piller/şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasal olarak eski cihazları evsel atıklardan ayrı şekilde imha etmekle ve aynı şekilde boş pilleri/şarjlı pilleri bölgenizdeki veya belediyenizdeki bir toplama yerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz. Elektrikli cihazlar, piller ve şarjlı piller hem değerli kaynakları hem de tehlikeli maddeleri içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir.